

« تۈرك يوردى » نىڭ آيتۇنلار بىلەن ھەدىيە اولدۇرۇق تەقدىم
ايدە ھېكى رسالە و كىتابلارنىڭ اسملىرى و مىقدارلىرى قىياغلىق
ايلىنىپ، اوزىنىڭ يوردىنىڭ مىقدارلىرىغا باھالىنىدۇ.

تۈرك يوردى

ناشرى : تۈرك يوردى

مىدارى : آق چورە اوغلى يوسف

يىل ۵ جلد ۱۰ سانى ۱۱۴

۱۷ ئىيۇن ۱۳۳۲

يىل ۱۳۳۲ سانى ۹

باقه قائمه‌سنة نسبتله (کاغد اولمق) عرضی عام صایله بیلیرسه ،
بر انسان صنفه نسبتله (بالقبحی اولمق) دخی عرض عام صایله بیلیر و بوتون بالقجیلری شامل
بر صفت مشترکه و ممتازه عد اولونه بیلیر ؛ صانیرم .
کذلک هر هانکی جنسه عائد اولورسه اولسون قیشین اویوشان حیوانلر ، جمله " بر صنف ممتاز
عد اولونورسه ، اویوشوقلق - یالکز او صنف افرادی ایچون - بر عرض عام عد ایدیله بیلیر
صانیرم . . .

بومثالر بر آز عامیانه ایسه ، بلور مثالنه دهیه جک یوقدر .
بناء علیه ، قاضی نك عبارده‌سنة متعلق اولان یا کاش ، اعترافی لازم نقطه‌در . اونو و دهها بعض
امثالی تصحیح ایتمک ضروریدر . لکن ایکنجی تعریضده او قدر قوتلی برشی کورمه‌دم و فکرمی
ده کیشدیرمک ایچون بر دلیل کافی بولمدم .

ذاتاً اسلام حکماسی‌ده آرسطونک مقولاتی عیناً قبول ایتمه یوب اوزون اوزادی‌یه تنقیدینه صرف
همت ایتمشلردر ؛ بوتنقیدات بالذات قاضی نك اثرنده‌ده مندرجدر . کذلک قانتک مقولات تقسیمی
بوسوتون باشقه ، میلک کی ایسه دهها باشقه‌در . شوراسی محقق درکه الک اربسی آرسطونک کی دکلدر .
هر حالده وعن صمیم القلب منقدریمه ، محترم اسکی آرقداشلر مه ، تشکر ایدرم و بودقت دوستانه‌نک
زیاده‌سیله متداری اولدوغمی عرض ایدرمک دوام بویورمه‌لرینی استرحام ایلرم . واقعا ، بوتون
تقیداته و هر درلوسنه جواب ویره‌سیله جک حالده اولمادیغم جمله نك معلومی‌در . پک جوق مشغولم .
فقط جمله‌یی خالصانه تأمین ایدرمک بکا توجیه اولونه‌جق تنقیدات و تعریضاتک بر حرفی بیله اهمال
ایتمه جکم ونه قدر ممکنسه اولاردن او قدر استفاده ایتمکه چالیشه‌جغم !

رضا نرفیس



بویوک حکما

بابر خان

محرری: فلور آناسیل

مترجمی: مهالده اربیب
باشی بیل ۳ - جلد ۶ - صای ۹۹ ده‌در

بر قاج آی سوکرا قاسمک قورقوای تحقق ایتدی؛ شیبانی یکی بر اوردو ایله بابرک عالنده بر
اها بلیردی .

فقط شیبانی کلنجه کنج خان‌ده هرشی بر طرفه بر اقدی بویوک بر هوسله قلنجی قوشاندی . بویوک
جدادی تیمورک خاطر اتندن حرب صنعتی تدقیق ایتدیکندن یکی بر میدان محاربه‌سنة هوسلی بولنیوردی .
بیانینک اوردوسی کورونور کورونمز کنج قوماندان عسکر یله قارشی چیقدی ، بش بیک کشیلک
حیاط قوتی کندینه ایرشکدن محاربه‌یه آتلدی .

بو بابرک ایلك میدان محاربه سیدی و بونی کاغد اوزرنده کوزل خطلاره پک اعلا حاضر لامشدی .
منجملرده ییلدزلرک مساعده کار اولدیغی سویله یورلردی .
صاغ و صول جناح منتظم یورویشله دشمنک هجومی قارشیلادیلر . بو بابرک منتظم حرکتلره
معارض اولان اسکی عسکرلرندن برآز آیرمقله برابر کندیسى مرکزدن اوز بکلری پریشان ایدم بیله جک
بر شدتله هجوم ایتدی . فقط شیبانی مغلوبیت قبول ایتدی یوردی . ضابطلری زمان وارکن رجعت
ایتمه سنی توصیه ایتمه لرینه رغماً قالدی ، و دشمنک جناحه وحشی صحرای اصول حربیله متهدی هجوملر
و جکیلشیر یاپیوردی .

بابرک حربده امللری مختلف یاری منتظم عسکری قارشیمغه باشلادی . اطاعت ایتکی ییلمه ی
موغوللر اسکی قتال و یغما عادتلریله اوردونی پریشان ایتدیلر .
او کیجه بر طرفدن اک یوکسک بکلرک بویوک عسکرلرینک صادق دوستلرینک بو محاربهده شهادت
دتلریله بر طرفدن بویوک املنک اضمحلالی ایله کنج باشوغ قلبی آغری رکنینه ساکن و شدید بر
عسکری مجلس طویلادی : بعض شرائطله تسلیم اولقمی ، یوقسه هیچ بر شرطه تابع اولمایان بر
مدافعه می ؟

باشوغلرینه امنیت و اندیجان اسیللرینک صداقتی ، مسکین سمرقندیلر علینه اولان قراری
انتخاب ایتدردی : شهرى اولومه قدر ، صوک دامله قانه قدر مدافعهیه قرار و یردیلر ؛ بو قرارله فعالیتی
آرتان بابر استحکاملری تقویهیه باشلادی . هیچ اولمازسه بوراده سوزینی دیکله دیوردی . طویراق
و طاش اطاعتسزلك ایدمهزلردی ، قونیلدینی یرده دور یورلردی .
اسیللرک بر چوغی عائله لرینی کیزا اولارق شهردن چیقاردیلر . بابرک آناسی و قردشی سوکی لرینی
براقادیلر ، اونک طالعی هر وقت تعقیب ایتشلردی . اختیار نینه احسان الدوله ده قالدی . جسور
اختیارک قلبی محاصره یی ایسته یوردی . طوروننی مغلوب ایدن اوز بکدن صحرالرده دوغان بر جغتای
نفرتیله نفرت ایدمه یوردی .

بو مسئله اوزرنده بابرله ایجه غوغا ایتدیلر . بابر مغلوبیتی موغوللره عطف ایدمه یور . نینه
اجدادینک اسکی اصولده کی حربلرینی براقوب یکی شیلر ایجادیقی تقییح ایدمه یوردی .
عایشه بکم چوقدن چوجغک وفاتی سبب کوستره رک اقرباسنه عودت ایتشدی . فقط بابر اصل
سببینه بیله یوردی . عایشه بکم کندیسنى سومه مشدی . قوجه سنک کندینی سومه دیکنی ادعای بکم
داها دوغرو بر معذرت اولاییلدی . کنج قوجه سی آجی آجی کوله رک بو حرکتی تقدیر ایدمه
یوردی . نتیجه سی کوز یاشی و راحتسز اولمایه جقمیدی ؟

خصوصیله ارککلر ایچین راحتسزلق محاصره نک ایلك کونلرندن بلیردی . حصارلری محافظ
بیله یورویه رک اولیور ، بتون کیجه نک اویقوسنی آلیوردی . تفتیش او قدر اوزون سور یوردی
آقشام باشلانجه آنجق صباحه قدر استحکاملر دولاشیله بیلینوردی . بابر بر آووج معیتی ایله دشمن
طوتیوردی . فقط بر قاج دفعه همان همان مغلوب اولیورده جکدی . بر دفعه سنده ایکنه جیلر طرفده

تایبی شیبانی زور لاش، حتی مهاجرلرک دوردی دیواری آتلاش و اون ایکسی ده آتلامق اوزره وئورلردی. او آراق قوش بک اسمنده قانی وقلی اصل بر عسکر قلنجی چکش، آتلاش آرقه سندنده کندی کی دوت قهرمان دها یتشمشدی. فقط بودورت کشی اون ایکی کشی به قارشی یدیلر. بونکله برابر شدید هجوملر، جسور آتلاشلرله تهلکینی بر طرف ایتدیلر. مهاجرلر بر قاج ولوری ایله برابر دیوارلرک او بر طرفه دوشدیلر.

قاسم بک تکرار تکرار دشمن قره غوللرینه هجوم ایدیه یور. باشلر کتیره رک دیوارلرک اوسته آسوردی.

او زمانلرده نه صحیه، نه ده صلیب احمر واردی: محاربه محاربه ایدی.

فقط ایکی قادین استحکاملرک آراسنده دولاشور، یارلری صاریور، علاج یاپیوردی. بابرک آناسی خانم آجی به تحمل ایده مزدی. احسان الدوله محارب بر عرفک اولادی اولدینی ایچین حمایه و یارایه قارشی ارثی بر چوق علاجلر بیلردی. فقط آدم بر دفعه اولور، دیور و عادی عسکرلره بر اصل کی باقی عادی بولیوردی. اک سوکیلی ده کنجلیکنه رغماً خیر ایشله مک ایچین دنیادن بکشمشدی. بویله جه اختیارک حاضر لادینی، دوگدیکی علاجلری آلیورلر، آنا قیز بیاض اورتولریله سوکیلی لرینک خانلغی محافظه ایچین یارالانان جسور عسکرلره باقیورلردی، آنا قیز قویون قویونه کیجه هجوم بکلیه رک تیره کن بوندن فضله برشی یایامیاجقلرینی سویله یورلردی.

یتشدی

سیاحت

آتایلره دوغرو

باشی صائی ۱۲ - جلد ۱ ده در.

قازاقلر بک اسکی دورلردنبری دیلرینه زیاده اهتمام ایتمش؛ امی لک ایله برلسانی نه قادار ایشلمک قابل ایه آتی یامشلردر. تورکجه نک بر شیومسی دیمک اولان قازاق دیلنک عصرلرجه ایشلمش اولان عثمانلی شیومسندن دها واسع اوله جفنده شبه ایدیه من. قازاق حیاتنده تصادف ایدیه جک هیچ بر شیک و بو حیاتک الهام ایده بیله جکی هیچ بر معنائک افاده سی ایچون خارجدن برکله دیلنمکه احتیاجلری بو قدر. فی الحقیقه تاریخی بک ده معلوم اولیان زمانلرده عربجه دن خیلی کله آلمش ایه لرده آنلری ده تمامیه کندی شیوملرینه اویدر مشلردر. بر قازاق آغزندن جیقان کله لرک هپسینی کندی مالی اوله رق قوللانیر؛ ذاتاً خارجدن کیرمش اولدینی خاطرینه بیله کتیر من. قازاق لساننده عربجه دن باشقه نادر آده فارسیجه به تصادف اولور. صوک کونلرده بک آز اولق اوزره بعض روسجه کله لرده آلمش. فقط بونلرده قازاقلاشدریلره رق قبول ایدلمشدر. آنکچون بر قازاق لساننک خالص قازاقجه اولدینی ادعا ایتک خصوصنده ذره قدر تردد ایتز.